



DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE DE CENTROAMÉRICA
UNIDAD REGIONAL DE ASISTENCIA TÉCNICA

En contacto CON RUTA



Carta Informativa trimestral del Director de la Unidad Regional de Asistencia Técnica - RUTA
RUTA es un proyecto de los Ministerios de Agricultura de Centroamérica, el Banco Mundial, BID, DFID, FAO, FIDA, IICA, IFPRI

Carta No. 8

Junio - Septiembre 2007

Estimados gobiernos, agencias socias, organizaciones de la sociedad civil y organizaciones aliadas:

RUTA se prepara cada vez con más ahínco para su nueva fase que comenzará a inicios del 2008.

Gracias a la confianza y al apoyo de ustedes, el Proyecto ha logrado consolidar una agenda de trabajo que resulta imprescindible para continuar impulsando el desarrollo rural para la región centroamericana.

Esto lo han percibido las agencias que continuarán apoyando a RUTA, así como los nuevos socios que están sumamente interesados en acompañarnos en este camino a partir de la siguiente fase.

Llegar hasta este punto no habría sido posible sin el apoyo clave de las agencias socias durante la V Fase, y por eso dedicamos este boletín a reconocer el inmenso aporte de cada una de ellas.

A todos muchas gracias,

Miguel R. Gómez
mrgomez@ruta.org

No olvide enviarnos sus contribuciones y comentarios al Email: regional@ruta.org



Edición Especial:
El aporte de las
agencias socias
de RUTA durante
la V Fase

RUTA HACIA EL FUTURO 2

- Nuevos socios interesados en apoyar la próxima fase de RUTA
- FIDA prepara donación para nueva fase de RUTA

APORTE DEL FIDA 4

- Fuerte impulso a políticas para el desarrollo rural
- FIDA propicia análisis y desarrollo de servicios financieros rurales

APORTE DEL BANCO MUNDIAL 6

- Banco Mundial y RUTA promoviendo el crecimiento en la zona rural
- Indígenas y gestión del conocimiento han sido parte de agenda

APORTE DEL DFID 8

- Amplio apoyo del Reino Unido a RUTA durante la Fase V
- DFID y RUTA respaldan Estrategia Regional Agroambiental

APORTE DE LA FAO 10

- FAO y RUTA: promoviendo los agronegocios
- Capacitación para gestión de pequeñas inversiones rurales con RuralInvest

APORTE DEL IFPRI 12

- Apoyo a preparación de los países ante liberalización comercial

APORTE DEL BID 13

- BID respalda la promoción del enfoque sectorial ampliado y traslado de metodologías clave para enfrentar liberalización del comercio

APORTE DEL IICA 14

- Trabajo conjunto en función de Política Agrícola Centroamericana y del tema de agendas complementarias



Nuevos socios interesados en apoyar la próxima nueva fase del Proyecto RUTA

Alemania, Austria, Finlandia, España y el BCIE están considerando apoyar la VI Fase de RUTA

La Agencia Alemana de Cooperación Técnica (GTZ), la Agencia de Desarrollo Austriaca (ADA), el Gobierno de Finlandia, el Gobierno de España y el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) están analizando su posible involucramiento en la VI Fase del Proyecto RUTA, que dará inicio en enero de 2008. Estos nuevos socios se unirían a las agencias socias que ya han venido participando en RUTA: BID, FIDA, IFPRI, IICA y FAO, mientras que el Banco Mundial y DFID seguirán apoyando bajo otras modalidades de participación.

Así lo confirmó el Director de RUTA, Miguel Gómez, quien explicó que las gestiones están avanzadas y que la disposición inicial de estos países ha sido positiva. "Ellos están analizando diversas propuestas para su eventual participación en la nueva fase de RUTA, apoyando integralmente al Proyecto o bien áreas temáticas específicas entre las que se destacan la Política Agrícola Centroamericana (PACA), la Estrategia Regional Agroambiental (ERA), la Gestión del Conocimiento y Comunicación (GCC), y el tema de supervisión de proyectos".

El FIDA ya ha revisado el documento de proyecto para la nueva fase de RUTA y ha recomendado la aprobación a su Junta Directiva que se reunirá en diciembre de 2007 (ver nota aparte en página 3).

En el caso de Austria, se está negociando una donación para mejorar el rol de RUTA en la Política Agrícola Centroamericana (PACA) y la Estrategia Regional Agroambiental (ERA), para propiciar un mejor acceso a la información técnica. También la donación promoverá una mayor participación de la sociedad civil en el diálogo de políticas sobre temas relacionados con desarrollo rural y más específicamente sobre producción orgánica, liberalización del comercio, negocios verdes y competitividad rural.

RUTA debe continuar

El Informe de Evaluación Externa de RUTA, emitido en marzo de 2007, fue enfático en recomendar una nueva fase del Proyecto, para continuar con el esfuerzo exitoso que se ha venido haciendo, a juicio de los evaluadores. Esta recomendación fue acogida por el Comité de Dirección de RUTA que, reunido en Washington en ese mismo mes, giró instrucciones para que se preparara la siguiente fase del Proyecto. "Este proceso de diseño se ha desarrollado con satisfacción y en los próximos meses deberán quedar definidos los acuerdos y apoyos de cada una de las agencias y de los nuevos socios de RUTA para el 2008", informó el Director de RUTA, Miguel Gómez. El Comité Directivo de RUTA está conformado por los siete Ministerios de Agricultura de la región, representantes de las siete agencias socias y un representante del Consejo Consultivo del SICA (órgano que involucra a la sociedad civil centroamericana), así como por representantes de las Secretarías del Consejo Agrícola Centroamericano (CAC) y de la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD).



El Equipo de Evaluación Externa recomendó que los socios centroamericanos e internacionales establezcan una nueva etapa del Proyecto RUTA:

"RUTA V fue una iniciativa exitosa. RUTA es una entidad reconocida como interlocutor técnico confiable por lo que se refiere al desarrollo rural. RUTA V ha sido determinante en producir efectos sobre la capacidad de interlocución técnica y política del CAC y en la introducción en la PACA de algunos elementos de la perspectiva del desarrollo rural. También han sido importantes, y en algunos casos determinantes, las contribuciones que RUTA V ha brindado a las agencias socias y a los gobiernos, para formular e implementar proyectos y programas de desarrollo rural."

Informe de Evaluación Externa del Proyecto RUTA, marzo de 2007

FIDA prepara donación para nueva fase de RUTA

Comité de Revisión Técnica de FIDA está recomendando el diseño de proyecto de la Fase VI de RUTA a la Junta Directiva del FIDA que se reúne en diciembre próximo.

El diseño de proyecto para el apoyo futuro del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) ya está listo, y fue revisado el 28 de septiembre por el Comité de Revisión Técnica de FIDA (TRC por sus siglas en inglés).

Dicho Comité también confirmó el interés del Fondo por continuar apoyando a RUTA en su fase venidera con una donación de US\$1 millón.

“FIDA es una de las agencias que ha apoyado al Proyecto RUTA desde sus orígenes, durante 27 años ininterrumpidos, y su respaldo para la Fase VI es fundamental”, indicó el Director de RUTA, Miguel Gómez.

“RUTA se considera estratégico para apoyar los objetivos del FIDA en la región centroamericana y este Programa ha sido seleccionado para continuar respaldándolo debido a su trayectoria”, afirmó por su parte Carmen Eugenia Morales, quien funge como Enlace del FIDA en RUTA.

La idea es que RUTA cumpla con la meta de ser un Programa que contribuya al mejoramiento de la calidad y la eficacia de las políticas, estrategias, programas y proyectos de reducción de la pobreza y de desarrollo rural en América Central, según se ha hecho constar en la nota conceptual que precede al proyecto diseñado para aprobación del Comité Ejecutivo del FIDA.

El FIDA tiene especial interés en que el Programa RUTA apoye actividades y temas de interés para sus socios donde posea ventaja comparativa, entre ellos la Política Agrícola Centroamericana (PACA), el comercio regional, el desarrollo institucional, la inversión y financiamiento rural público y privado, la sostenibilidad ambiental, la integración del tema de la pobreza rural, las poblaciones vulnerables y sus riesgos ambientales, el seguimiento y evaluación, así como el apoyo a la implementación de proyectos.



Resultados previstos para el Programa RUTA con apoyo del FIDA

- Que los gobiernos, la sociedad civil y los organismos de cooperación internacional socios tengan acceso a una plataforma regional sustentable especializada en el desarrollo rural sostenible.
- Que los mecanismos de integración regional incorporen los aspectos de desarrollo rural en el proceso de diseño y ejecución de la Política Agrícola Centroamericana (PACA) y la Estrategia Regional Agroambiental (ERA).
- Que los gobiernos nacionales y las organizaciones de la sociedad civil afiancen sus capacidades en diseño y ejecución de políticas, programas y proyectos de desarrollo rural y reducción de la pobreza.

FIDA y RUTA: Fuerte impulso a políticas para el desarrollo rural



La Política Agrícola Centroamericana y el fortalecimiento de organizaciones rurales para el diálogo político han sido temas medulares del apoyo del FIDA a RUTA durante la Fase V de este proyecto.

El apoyo para el diseño y para el diálogo sobre políticas públicas que lleven a la reducción de la pobreza y al desarrollo agrícola y rural en Centroamérica, ha sido una de las actividades centrales impulsadas por RUTA con el apoyo del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) durante la Fase V.

En mayo de 2007 culminó con éxito el proceso de consultas nacionales y regional de la Política Agrícola Centroamericana (PACA), uno de los principales esfuerzos que los países del área han emprendido. Este proceso ha sido liderado por la Secretaría del Consejo Agropecuario Centroamericano (CAC) y también ha contado con el apoyo clave de otras agencias socias como el IICA y la FAO.

La PACA es parte del proceso de integración centroamericana y será un fuerte respaldo técnico para la Unión Aduanera Centroamericana. Su objetivo fundamental es promover condiciones para desarrollar una agricultura centroamericana moderna, competitiva, equitativa y articulada regionalmente.

El proceso de diseño de esta política ha implicado un diálogo amplio y transparente con el sector privado y la sociedad civil, cuya participación en el diálogo sobre políticas estratégicas para el desarrollo rural es otra acción de apoyo del FIDA a RUTA.

Fortalecimiento de organizaciones para el diálogo

Fortalecer a las organizaciones rurales de Centroamérica para el diálogo de políticas ha sido otra línea de trabajo por parte del FIDA, con el apoyo de RUTA. El FIDA impulsó, a través de RUTA, el diseño de un "Programa de Fortalecimiento de las Organizaciones Rurales para el Diálogo de Política", cuya ejecución inició en febrero de 2007 y se extenderá hasta marzo de 2010, y que será ejecutado por el Centro Internacional para el Desarrollo Humano (CIDH).

Como precedente fundamental a esta iniciativa, en septiembre de 2006, 16 organizaciones rurales de Centroamérica y República Dominicana se reunieron en Costa Rica y firmaron el "Acuerdo de Santo Domingo de Heredia" mediante el cual reconocen el apoyo del FIDA y RUTA y dan las pautas para la presentar la solicitud de apoyo financiero al FIDA. RUTA ha facilitado todo este proceso desde sus inicios. El Programa de Diálogo Rural está preparando su primera asamblea de socios y cuenta con avances significativos hacia el fortalecimiento de las organizaciones y la conformación de una agenda para el diálogo de políticas.



Principales iniciativas apoyadas por el FIDA a través de RUTA V

- Apoyo a la Política Agrícola Centroamericana. Informe de Evaluación Externa del Proyecto RUTA, marzo de 2007
- Impulso al diálogo sobre políticas.
- Fortalecimiento de organizaciones rurales.
- Análisis de los servicios financieros rurales.
- Apoyo a la gestión de proyectos para el desarrollo rural.
- Análisis sobre grupos vulnerables.
- Gestión del conocimiento y comunicación para el desarrollo rural.
- Difusión de metodologías e instrumentos para el análisis de políticas y proyectos.
- Capacitación en RURALINVEST.

FIDA propicia análisis y desarrollo de servicios financieros rurales

Analizar las políticas públicas que tienen impacto sobre el desarrollo de los servicios financieros rurales (SFR), con el fin de ofrecer alternativas para aumentar la oferta y mejorar el acceso de los pobres rurales a los servicios financieros, ha sido otra de las principales líneas de acción apoyadas por el FIDA a través del Proyecto RUTA en la V Fase.

Entre las iniciativas importantes en esta línea cabe destacar una serie de estudios realizados en seis países de Centroamérica y México, éste último como ejemplo de referencia. El objetivo de estos estudios ha sido identificar las mejores prácticas de políticas públicas y contar con un menú de opciones de políticas necesarias para lograr una mayor profundización de los servicios financieros rurales en la región.

Los productos de este estudio fueron seis informes de país (Costa Rica, Guatemala, El Salvador, Nicaragua, México y Honduras) y un documento regional que sintetiza las lecciones aprendidas de cada uno de los países. El estudio se enmarcó dentro de un proyecto de investigación sobre políticas públicas para el financiamiento rural en Mesoamérica, diseñado y financiado por RUTA y el Programa de Apoyo a los Servicios Financieros Rurales (SERFIRURAL/FIDA).

Otra investigación conjunta SERFIRURAL/RUTA en materia de SFR se ha centrado en torno a los vínculos entre servicios financieros y servicios no financieros (servicios para el desarrollo empresarial). También se realizó una investigación para determinar y describir el uso financiero de diversas cadenas agrícolas de valor en Centroamérica, la cual fue realizada bajo el patrocinio de RUTA y SERFIRURAL. En éste último estudio se examinaron tres casos: Agropecuaria Lafise en Nicaragua, Comercializadora de Minivegetales Aj Ticonel en Guatemala, y Cooperativa de Productores de Leche R.L. (Dos Pinos) en Costa Rica.

En ambos estudios, el objetivo fue conocer y difundir experiencias donde las unidades económicas productivas han mejorado su competitividad y han logrado incorporarse a los mercados.

Otros temas

El FIDA también ha dado apoyo sostenido a los temas de grupos vulnerables, la gestión del conocimiento y de la comunicación para el desarrollo rural, el enfoque sectorial ampliado (ESA) y la capacitación mediante la metodología RURAL INVEST. Esta metodología fue desarrollada por FAO.



El Programa Unidad Regional de Asistencia Técnica (RUTA), es el más antiguo de los programas establecidos por el FIDA en América Latina y el Caribe. Sus inicios se remontan al año 1980. El grupo objetivo del FIDA en los países de Centroamérica incluye familias y personas rurales pobres, especialmente pequeños productores y empresarios, pescadores artesanales, campesinos sin tierra, empleados agrícolas, artesanos, jóvenes y adultos.

Con apoyo del FIDA, RUTA ha desarrollado diversos estudios sobre poblaciones vulnerables, con énfasis en los migrantes, los indígenas y los trabajadores agrícolas. Estas investigaciones revelan que estos grupos enfrentan una alta susceptibilidad a impactos externos o internos de diferente índole (económico, financiero, ambiental, social, político, jurídico); y que tienen un escaso acceso a activos sociales y económicos, para mitigar estos impactos.

Banco Mundial y RUTA promoviendo el crecimiento en la zona rural



El Banco Mundial ha apoyado al Proyecto RUTA desde su nacimiento, en 1980. Promover la metodología motores de crecimiento en la zona rural, diseminar conocimiento y desarrollar proyectos a favor de grupos vulnerables han sido alguno de los temas impulsados durante los últimos cuatro años.

El apoyo del Banco Mundial como agencia socia del Proyecto RUTA, desde que éste empezó en 1980, es una historia de logros y de trabajo arduo a favor del desarrollo rural centroamericano. Durante la más reciente fase del proyecto RUTA (2004-2007), las actividades realizadas han estado acordes con los Objetivos de Desarrollo del Milenio, hacia los cuales se ha enfocado el trabajo del Banco Mundial, y que abogan por la eliminación de la pobreza y el desarrollo sostenible.

Bajo esta óptica, una de las iniciativas principales promovidas por el Banco Mundial a través de RUTA, ha sido la diseminación de la metodología “motores de crecimiento” en las zonas rurales. Esta metodología se ocupa de determinar aquellos “activos” con que cuentan todas las personas y hogares de Centroamérica (culturales, educativos, territoriales, organizativos, de salud, infraestructura y otros). Por medio de las inversiones públicas, estos activos pueden actuar como “motores para el crecimiento” y ayudar a las personas a salir de la pobreza o alcanzar una mayor calidad de vida.

Para empezar, el Banco Mundial realizó profundos estudios a nivel país en Nicaragua, Guatemala y Honduras sobre “Motores de Crecimiento”. Con el apoyo de RUTA, se divulgaron las recomendaciones principales de estas investigaciones a lo largo de 2005 y 2006, mediante unas 20 presentaciones realizadas en distintos países de la región y con la publicación de los estudios en español.

A partir de estos estudios, se ha desarrollado una estructura analítica para que los gobiernos y agencias de desarrollo puedan enfocar mejor cómo se pueden incentivar las perspectivas para el crecimiento rural y la reducción de la pobreza en los países centroamericanos. Además, RUTA obtuvo el apoyo del IFPRI, FAO, FIDA, el Gobierno de Finlandia y DFID para implementar las principales recomendaciones y aplicar diversas metodologías en el estudio sobre “Motores de Crecimiento” en sectores y territorios específicos de Nicaragua, y más recientemente en Honduras, El Salvador y Guatemala (región del Trifinio).

En el caso de Nicaragua, el análisis se ha hecho en el marco del Programa PRORURAL y, en una primera fase, ha abarcado el departamento de Chontales. El objetivo ha sido identificar el tipo de activos que poseen los pobladores rurales de este territorio, determinar las inversiones públicas necesarias para potenciar ese “capital” y analizar cómo se articulan estos activos a la principal cadena de valor de la zona (la agroindustria láctea).

En mayo de 2007 se realizó el lanzamiento del estudio específico sobre motores de crecimiento en el Trifinio. Esta iniciativa es una respuesta de RUTA a la solicitud de la Comisión Trinacional del Trifinio.



Principales iniciativas apoyadas por el Banco Mundial a través de RUTA V

- Gestión del conocimiento y comunicación para el desarrollo rural.
- Preparación ante liberalización del comercio (DR-CAFTA y otros TLC).
- Motores de crecimiento.
- Fortalecimiento de organizaciones rurales empresariales.
- Apoyo sostenido a grupos vulnerables (énfasis en comunidades indígenas).
- Estudios sobre gasto público.
- Gestión de proyectos para el desarrollo rural.
- Enfoque Sectorial Ampliado (ESA).
- Cadenas agrícolas de valor.

Pueblos indígenas y gestión del conocimiento han sido parte de la agenda de RUTA y el Banco Mundial

Al menos cinco proyectos para promover la participación de poblaciones indígenas centroamericanas en los procesos de desarrollo, fueron gestionados con apoyo del Banco Mundial, sólo en la última fase del Proyecto RUTA 2004-2007. Éstos, como parte de la gestión de proyectos de desarrollo que hacen RUTA y sus socios.

En materia de pueblos indígenas, se apoyaron tres proyectos nacionales en Costa Rica, Belice y Guatemala: el de Manejo Comunitario y Conservación de la Reserva Bio Itzá, en el Petén, Guatemala; el de Manejo Comunitario y Conservación de la Reserva Sarstoon-Temash en Belice; y el Proyecto de Conservación de la Biodiversidad y Producción Sostenible en Pequeñas Fincas Indígenas con Cacao Orgánico en el Corredor Biológico Talamanca-Caribe, en Costa Rica.

En el caso de Costa Rica, esa primera iniciativa dio pie para el diseño y ejecución de un segundo proyecto en implementación: el de Captura de Carbono y Desarrollo de Mercados Ambientales en Sistemas Agroforestales Indígenas con Cacao en Costa Rica.

Adicionalmente, se está apoyando la implementación de un proyecto regional denominado “Manejo Integrado de Ecosistemas en Pueblos Indígenas y Comunidades” (PMIIE), ejecutado por ACICAFOC, que busca una mayor efectividad en la conservación de la biodiversidad y el uso sostenible de sus recursos.

Gestión del conocimiento y otros temas

El Banco Mundial ha apoyado fuertemente el área de Gestión del Conocimiento y Comunicación (GCC) del Proyecto, reforzando el papel de RUTA como repositorio de conocimiento y plataforma de diálogo. Ha contribuido al diseño de su estrategia y a la generación de materiales de conocimiento, así como a la organización de eventos sobre temas de gran relevancia para el desarrollo rural de esta región, entre ellos el impacto del DR-CAFTA en la economía rural, influencia aviar y género. Para esto ha resultado fundamental la alianza de RUTA con la Red Global de Aprendizaje del Banco Mundial (GDLN por su sigla en inglés), cuyo apoyo ha permitido llevar a cabo diálogos regionales y globales de manera efectiva en términos de costos.

Contribuyendo con un capital semilla para el diseño del proyecto, el Banco Mundial apoyó recientemente la creación del portal RURALCOM.org que se enfocará hacia la comunidad virtual interesada en la liberalización del comercio y al desarrollo de la competitividad rural de Centroamérica.

La preparación de los países centroamericanos ante los Tratados de Libre Comercio, especialmente en DR-CAFTA también han sido parte de los temas que se han trabajado con apoyo del Banco Mundial. Este tema ha sido uno de los más importantes en los que RUTA se ha involucrado y se destaca ampliamente más adelante (sección del IFPRI). Asimismo, el Banco Mundial ha respaldado a RUTA en los temas de fortalecimiento de las organizaciones rurales empresariales, el apoyo a la elaboración de estudios sobre el gasto público y su relación con el desarrollo rural, el estudio de las cadenas agrícolas de valor y la promoción del enfoque sectorial ampliado (ESA).

Otra iniciativa apoyada por el BM es el “Proyecto de Apoyo a las Organizaciones Rurales Empresariales en Centroamérica”, el cual se inició ya con el componente nacional de Costa Rica, donde se ha venido desarrollando una intensa agenda de trabajo durante el 2007.



En los últimos 20 años, el Banco Mundial ha ampliado su enfoque y alcance para abordar temas como género, desarrollo comunitario, el medio ambiente y pueblos indígenas en la tarea de desarrollo. En el área centroamericana, mucho de este trabajo se ha desarrollado con el apoyo del Proyecto RUTA.

DFID: Amplio apoyo del Reino Unido a RUTA durante la Fase V

DFID

El Departamento para el Desarrollo Internacional del Gobierno del Reino Unido (DFID) es socio de RUTA desde el año 2000 y en ese tiempo ha dado un respaldo integral.

Congruente con su meta global de contribuir a la erradicación de la pobreza, durante la V Fase de RUTA el DFID ha respaldado el desarrollo de políticas, estudios, estrategias y metodologías que promuevan el desarrollo rural y el alivio de la pobreza. De ahí su apoyo al diseño de la Política Agrícola Centroamericana (PACA).

Este espacio de trabajo en el área de políticas, en donde se ha sumado a varias de las agencias socias de RUTA, ha servido para desarrollar otra de las líneas de acción de DFID y RUTA: la promoción de iniciativas de colaboración interagenciales.

En el caso de la PACA, el DFID ha compartido esfuerzos con el FIDA, la FAO, el BID y el IICA, además de diversos socios nacionales.

Asimismo, ha respaldado metodologías para impulsar el desarrollo rural que han venido promoviendo otras agencias, entre ellas el enfoque de “Motores de Crecimiento” que han trabajado RUTA, el Banco Mundial e IFPRI; y el “Enfoque Sectorial Ampliado” (ESA), que se ha impulsado conjuntamente por RUTA, el BID, FIDA y el Banco Mundial.

En general, el aporte financiero del DFID a RUTA se ha orientado a estudiar y mejorar las políticas y estrategias de desarrollo rural en los países del istmo. Un ejemplo concreto de esto es el estudio de gasto público en el sector agroalimentario de Honduras, que se realizó en conjunto con el Banco Mundial.

Otro aporte fundamental del DFID a RUTA ha sido la posibilidad de utilizar parte de los recursos como un fondo flexible. Esta misma flexibilidad la permite el FIDA, de tal manera que con los recursos flexibles de DFID y FIDA, RUTA ha podido participar o coliderar iniciativas, eventos y publicaciones importantes para la región, cuyo costo es compartido con otros socios y colaboradores. A través de su participación en propuestas y eventos, RUTA ha multiplicado su impacto y ha logrado apalancar fondos en una relación de 5 a 1; es decir, por cada dólar de financiamiento aportado por RUTA con fondos flexibles se movilizaron 5 en función de las prioridades para el desarrollo rural de Centroamérica.



Principales iniciativas apoyadas por el DFID a través de RUTA V

- La agenda regional del Consejo Agropecuario Centroamericano (CAC).
- Política Agrícola Centroamericana.
- Estrategia Regional Agroambiental.
- Plan Anual de Trabajo de RUTA.
- Iniciativas de colaboración interagenciales.
- Estudios sobre gasto público.
- Enfoque Sectorial Ampliado (ESA).
- Motores de crecimiento.
- Análisis del Impacto de Políticas sobre Pobreza y Sociedad.
- Fortalecimiento de las capacidades en el uso de enfoques de medios de vida sostenibles (MVS).
- Preparación ante liberalización del comercio (DR-CAFTA y otros TLC).
- Cadenas agrícolas de valor.
- Gestión del conocimiento y comunicación.

DFID y RUTA respaldan Estrategia Regional Agroambiental

Con el apoyo financiero del DFID, RUTA ha venido apoyando la formulación de la Estrategia Regional Agroambiental (ERA), desde junio de 2006. Fue precisamente en ese mes que la II Reunión Intersectorial de los Ministros de Agricultura, Ambiente y Salud de Centroamérica, celebrada en Panamá, giró instrucciones al CAC, a CCAD y al COMISCA para formular la ERA con el apoyo de RUTA, FAO, UICN y CATIE. Posteriormente, también se ha unido el IICA a este esfuerzo.

La ERA está enfocada en cuatro ejes: manejo sostenible de tierras, cambio y variabilidad climática, biodiversidad y negocios verdes. Esta estrategia será un complemento importante para la Política Agrícola Centroamericana (PACA).

Uno de los objetivos fundamentales de la ERA será promover los procesos productivos que aporten a la sostenibilidad ambiental, social y económica de Centroamérica, contribuyendo así a la reducción de la pobreza, en beneficio de la calidad de vida de la población. También debe incorporar el manejo de los recursos naturales como parte del proceso productivo, promover el pago de servicios ambientales y consolidar el Corredor Biológico Mesoamericano (CBM).

Agronegocios y liberalización comercial

El DFID también ha apoyado a RUTA en las actividades de preparación de los países centroamericanos y la competitividad ante la liberalización del comercio, que incluyen el DR-CAFTA y otros TLC. También en el análisis de diversas cadenas agrícolas de valor, con el fin de que sirvan de ejemplo para hacer más competitivos y sostenibles los agronegocios en los distintos países.

En general, éstas y otras actividades apoyadas con fondos del DFID han concordado con el fortalecimiento de las capacidades en el uso de enfoques de medios de vida sostenibles (MVS).

Gestión del Conocimiento y Comunicación

Uno de los aportes principales de RUTA en la región ha sido su gran trabajo en la gestión del conocimiento y comunicación. Gracias al financiamiento del DFID esta área, RUTA se ha renovado y fortalecido, y ha logrado desarrollar muchas actividades de diseminación e intercambio de información.

Entre las principales actividades de gestión del conocimiento y comunicación realizadas con apoyo del DFID, cabe mencionar la realización de videoconferencias, talleres y seminarios sobre eventos de importancia clave para la región para un total de casi cinco mil participantes. También se hizo la traducción y publicación de más de 30 estudios relevantes para el desarrollo rural de Centroamérica y se organizó la Primera Feria del Libro para el Desarrollo Rural, en la cual 21 organizaciones internacionales exhibieron sus publicaciones.

Con apoyo de DFID, el área de Gestión del Conocimiento y Comunicación ha proporcionado asistencia técnica en la elaboración de la estrategia de comunicación para la Política Agrícola Centroamericana (PACA) y la Estrategia Regional Ambiental (ERA), al igual que ha apoyado el desarrollo de capacidades de gestión del conocimiento en varias instituciones socias y aliadas.



La meta global del DFID (Departamento para el Desarrollo Internacional del Gobierno del Reino Unido) es contribuir a la erradicación de la pobreza. El DFID apoya actividades en cuatro países de la región: Nicaragua, Honduras, Guatemala y El Salvador. Las áreas de trabajo que promueve son: sector social, fortalecimiento de capacidades locales, prevención y mitigación de desastres, salud, medio ambiente, resolución de conflictos, democratización y medios de vida rural.

FAO y RUTA: Promoviendo los agronegocios

El impulso de las cadenas agrícolas de valor y la promoción de la diversificación de la producción y de los negocios agrícolas son parte de los temas apoyados por la FAO, a través de RUTA y otras agencias socias.



El mercadeo, los agronegocios y más recientemente la promoción de las cadenas agrícolas de valor, han sido de los temas principales que ha promovido la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) a través de su trabajo en RUTA.

FAO es agencia socia de RUTA desde 1994 y en esos 13 años de esfuerzo mancomunado, se han desarrollado estudios y se han gestionado proyectos para impulsar la diversificación de la producción y de los negocios agrícolas en Centroamérica.

El Centro de Inversiones de FAO, así como otras unidades de la organización, han asesorado y apoyado en la sistematización de las condiciones y estrategias necesarias para el éxito empresarial de los pequeños productores agropecuarios, y en la elaboración de programas y proyectos de seguridad alimentaria, entre otros.

Cadenas agrícolas de valor

Durante la V Fase de RUTA (2004-2007) uno de los principales aportes de FAO ha sido el análisis y promoción de las cadenas agrícolas de valor, junto con otras agencias socias como FIDA y DFID.

En 2006, FAO y RUTA co-organizaron el primer seminario internacional en América Latina sobre "Financiamiento de las Cadenas Agrícolas de Valor", realizado en Costa Rica y el cual también apoyaron el BID, la Academia de Centroamérica y SERFIRURAL/FIDA.

Al taller asistieron cerca de 40 funcionarios de alto nivel de un grupo selecto de importantes empresas relacionadas con el sector agrícola (productoras, procesadoras, comercializadoras, exportadoras, proveedoras de insumos). También acudieron instituciones financieras de primer nivel que participan en esquemas de financiamiento de los actores en las cadenas de producción agrícolas. El evento sirvió para que algunos empresarios rurales establecieran importantes contactos de negocios.

Las memorias de este seminario latinoamericano sobre financiamiento de las cadenas agrícolas de valor se recogen en un libro que fue publicado a principios de 2007.



Principales iniciativas apoyadas por el FAO a través de RUTA V

- Mercadeo y agronegocios.
- Cadenas agrícolas de valor.
- Capacitación en RURALINVEST.
- Prevención de influenza aviar.
- Política Agrícola Centroamericana.
- Gestión del conocimiento y comunicación.
- DR-CAFTA y empleo rural.

Capacitación para gestión de pequeñas inversiones rurales

El impulso de las cadenas agrícolas de valor y la promoción de la diversificación de la producción y de los negocios agrícolas son parte de los temas apoyados por la FAO, a través de RUTA y otras agencias socias.

Una de las principales líneas de trabajo de RUTA durante la Fase V ha sido la capacitación en RURALINVEST, una herramienta diseñada por la FAO que facilita la identificación, formulación, ejecución y evaluación de pequeños proyectos de inversión rural comunitarios o familiares.

Con el apoyo de FAO y FIDA, RUTA ha difundido esta herramienta de FAO en los diferentes países centroamericanos, firmando cartas de entendimiento con diversas instituciones académicas que se han encargado de desarrollar las capacitaciones en cada país: El Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación en Guatemala; el Ministerio de Agricultura y Ganadería, la Universidad Dr. José Matías Delgado (UDJMD) y Universidad Centroamericana José Simeón Cañas (UCA) en El Salvador; la Escuela Agrícola Panamericana El Zamorano, y Proyecto Bosques y Productividad Rural (PBPR) en Honduras; Instituto de Desarrollo Rural y el Fondo de Crédito Rural en Nicaragua; la Universidad Estatal a Distancia (UNED) en Costa Rica; y el Ministerio de Desarrollo Agropecuario en Panamá.

Recientemente se lanzó una nueva versión del software, que pretende facilitar aún más el diseño, ejecución y evaluación de proyectos de inversión rural comunitarios o familiares.

Prevención de influenza aviar y otros temas

La FAO ha trabajado junto a RUTA en apoyar fuertemente a los países centroamericanos frente a una eventual llegada de la influenza aviar a la región. A lo largo del 2006, RUTA, junto con FAO, OIRSA y la Red Global de Aprendizaje (GDLN), efectuaron una serie de diálogos globales sobre las medidas de prevención para la influenza aviar con la finalidad de facilitar el intercambio de información entre los países centroamericanos y República Dominicana.

Más de 600 participantes de 12 países participaron en estos eventos, provenientes del sector público, del privado, del académico y de los medios de comunicación y aportaron su conocimiento especialistas de la región así como de México, Chile, Argentina, Francia y los Estados Unidos.

Otros temas en que FAO ha apoyado a RUTA y a los países socios, son en el proceso de diseño de la Política Agrícola Centroamericana, y en el análisis del DR-CAFTA y su impacto en el empleo rural, realizando una conferencia denominada "DR-CAFTA y empleo rural".



El Centro de Inversiones de la FAO ha participado en la implementación de RUTA desde 1994, y su aporte técnico se ha concentrado primordialmente en el área de mercadeo y agro-negocios, así como en el desarrollo de metodologías y herramientas para la identificación, formulación y evaluación de pequeños proyectos de inversión. Por ejemplo, ha apoyado el desarrollo de proyectos y programas la diversificación de la producción y del ingreso de los productores agropecuarios, y el desarrollo, validación y promoción de Rural Invest.

Además de la participación directa del Centro de Inversiones en RUTA, otras unidades de la FAO han trabajado y colaborado con RUTA de una manera más puntual.

IFPRI y RUTA: Apoyando la preparación de los países ante la liberalización comercial



Analizar los impactos de los tratados comerciales y ayudar a los países a prepararse frente a la nueva coyuntura de la liberalización comercial ha sido la agenda principal del IFPRI en conjunto con RUTA.

Un total de 20 estudios analíticos relacionados con el DR-CAFTA en 5 países centroamericanos, 25 cadenas de valor analizadas, 4 eventos regionales y 8 videoconferencias realizadas son parte de la intensa agenda de trabajo en materia de liberalización comercial que ha desarrollado el Proyecto RUTA durante su V Fase, bajo el liderazgo del Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias (IFPRI, por sus siglas en inglés).

El IFPRI es el socio más reciente del Proyecto RUTA, pues se incorporó en 2003, y su mandato principal es el fomento de la seguridad alimentaria y la disminución de la pobreza, a través de investigación conjunta con instituciones asociadas de los países en vías de desarrollo.

El esfuerzo más importante del IFPRI en estos años, en conjunto con RUTA, CEPAL y otras agencias, ha sido el estudio multinacional sobre el impacto del DR-CAFTA en el sector rural, que constituye la pieza más amplia de trabajo analítico que se ha hecho sobre este tema en la región. Dicho análisis se realizó ante la solicitud del Consejo Agropecuario Centroamericano de evaluar los efectos del DR-CAFTA en el sector rural de la región.

Asimismo, se han promovido encuentros, videoconferencias y seminarios para analizar los alcances del DR-CAFTA en el área rural. Uno de ellos fue el encuentro de un grupo de economistas e investigadores de desarrollo rural en 2006, provenientes de centros de investigación internacionales y regionales, para reflexionar sobre los efectos del TLC en la agricultura y desarrollo rural de los países centroamericanos. Posteriormente, se publicó un libro que recoge las reflexiones de estos economistas.

En este proceso, IFPRI y RUTA han involucrado a socios regionales clave, conformando cinco equipos nacionales. Estos equipos incluyen a la Academia de Centroamérica (Costa Rica), la Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social –FUSADES (El Salvador); NITLAPAN de La Universidad de Centroamérica y la Universidad Nacional (Nicaragua), la Universidad Rafael Landívar (Guatemala) y la Escuela Panamericana de Agricultura-Zamorano (Honduras). También se ha estimulado la vinculación y el intercambio de información con otras agencia socias, especialmente el Banco Mundial, FIDA, BID y FAO.

Se pretende que los resultados de todos estos estudios orienten sobre el tipo de políticas y medidas complementarias que deben aplicarse en los países, con el fin de que los pobladores rurales aprovechen las potencialidades del DR-CAFTA y se mitiguen los impactos negativos en los grupos vulnerables de las zonas rurales. Los estudios sobre el impacto del DR-CAFTA en el sector rural centroamericano serán presentados en una serie de talleres programados para octubre y noviembre de 2007 (ver nota aparte en página 15).



Principales iniciativas apoyadas por el IFPRI a través de RUTA V

- Preparación ante liberalización del comercio (DR-CAFTA y otros TLC).
- Gestión del conocimiento y comunicación para el desarrollo rural.
- Motores de crecimiento.

BID respalda la promoción del enfoque sectorial ampliado



El Banco también ha participado activamente en los temas de preparación de Centroamérica ante la liberalización comercial, el apoyo a grupos vulnerables y la promoción de cadenas agrícolas de valor, entre otros, durante la V Fase de RUTA.

Alinear y armonizar la cooperación y la inversión pública hacia sectores estratégicos en las zonas rurales es una de las principales ideas que RUTA ha promovido durante su V Fase, con apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y de otras agencias socias como DFID, el Banco Mundial, FAO, FIDA y la Plataforma Global de Donantes para el Desarrollo Rural (GDPRD, por sus siglas en inglés).

Para ello se ha promovido el uso de la metodología “Enfoque Sectorial Ampliado” (ESA), procurando integrar los conceptos de ESA en las agendas y políticas regionales. Los ESA son procesos para cambiar la forma de hacer negocios, mejorando la eficiencia y efectividad de la cooperación internacional y de los recursos del sector público.

Los ESA se deben desarrollar bajo el liderazgo de los gobiernos, por lo cual la promoción de este enfoque se ha dirigido fundamentalmente a funcionarios de las oficinas de planificación y políticas de los Ministerios de Agricultura, como también a funcionarios administrativos y técnicos de las agencias de cooperación que trabajan en Centroamérica en el sector rural, a representantes de las principales ONGs y a asociaciones de agricultores que promueven el crecimiento del sector rural y la reducción de la pobreza.

La promoción del enfoque ESA se ha hecho sobre todo en Honduras, donde se ha avanzado en la formulación de 4 sub-ESAs en varias áreas estratégicas del sector agroalimentario y forestal, enmarcado dentro del “Plan Estratégico y Operativo para el Sector Agroalimentario y Forestal en la Visión del Poder Ciudadano (2006-2010)”. El caso de Nicaragua es el ejemplo más destacado de la región y a partir de su sistematización, esta experiencia ha sido sumamente útil para el trabajo de diseminación. RUTA y el BID hicieron una publicación conjunta sobre este caso.

Otros temas

El BID, que es socio de RUTA desde 1980, también ha apoyado otros temas fundamentales durante la V Fase del Proyecto, entre ellos algunas actividades del proceso de preparación de los países centroamericanos frente a la liberalización comercial y al DR-CAFTA. Asimismo, el BID tuvo un papel destacado para la realización del primer seminario internacional en América Latina sobre “Financiamiento de las Cadenas Agrícolas de Valor”, ha respaldado todo el proceso de diseño de la Política Agrícola Centroamericana y ha brindado apoyo para la ejecución de diversos proyectos en comunidades indígenas.

RUTA y el BID también han diseñado un programa de capacitación técnica que busca generar capacidad local en los siete países de Centroamérica para realizar un análisis sistemático, cuantitativo y cualitativo, de los estimados de apoyos agropecuarios según la metodología estandarizada de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE). El objetivo es que cada país identifique la estructura actual de apoyos de precios y apoyos fiscales que el sector recibe, y analice cuáles son los efectos derivados de la liberalización comercial.



Principales iniciativas apoyadas por el BID a través de RUTA V

- Enfoque Sectorial Ampliado (ESA).
- Preparación ante liberalización del comercio (DR-CAFTA y otros TLC).
- Diseminación de la metodología OCDE.
- Cadenas agrícolas de valor.
- Apoyo sostenido a grupos vulnerables.

IICA: Apoyo a la Política Agrícola Centroamericana y al tema de agendas complementarias

IICA



El Instituto ha participado conjuntamente con RUTA en los procesos técnicos y en los temas de la PACA, de la Estrategia Regional Agroambiental, de las agendas complementarias al DR-CAFTA y de agricultura orgánica.

El Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) es socio de RUTA desde 1980 y en la V Fase del Proyecto los trabajos conjuntos se han expresado en procesos como el diseño de la Política Agrícola Centroamericana (PACA), la elaboración de la Estrategia Regional Agroambiental, el tema de las agendas complementarias al DR-CAFTA y el de agricultura orgánica.

El IICA ha brindado asesoría técnica en varias de las reuniones estratégicas para la elaboración de la PACA, pues promover la integración y avanzar hacia una política agrícola común es una de las áreas de trabajo prioritarias del Instituto en Centroamérica, punto en el cual coincide con RUTA y sus demás agencias socias.

Otros temas de interés común que el IICA y RUTA definieron para la presente fase fueron pobreza rural y seguridad alimentaria; comercio internacional, mercadeo y agronegocios; producción agropecuaria sostenible y manejo de los recursos naturales; e institucionalidad rural.

Agendas complementarias al DR-CAFTA

En materia de liberalización comercial, el IICA formó una alianza con RUTA y con la Red LATN (Latin American Trade Network) para contribuir a la publicación de un estudio analítico sobre las agendas complementarias a la implementación del DR-CAFTA. Este estudio se titula "Las agendas complementarias al DR-CAFTA en Centroamérica: bases conceptuales y propuestas", y se divulgará próximamente.

El IICA también participó activamente durante el encuentro de economistas que se realizó en Costa Rica en el 2006, para analizar los efectos del DR-CAFTA en la agricultura y el desarrollo rural de los países centroamericanos. Igualmente, está colaborando con RUTA en el trabajo de fortalecimiento de las instituciones públicas y privadas que trabajan en el tema de agricultura orgánica.



Principales iniciativas apoyadas por el IICA a través de RUTA V

- Política Agrícola Centroamericana.
- Fortalecimiento institucional del CAC.
- Estudio sobre agendas complementarias al DR-CAFTA.
- Fortalecimiento de la institucionalidad en el tema de agricultura orgánica.

Estudios de caso sobre financiamiento de cadenas agrícolas de valor



Un libro que describe detalladamente el uso financiero de diversas cadenas agrícolas de valor en tres países de Centroamérica, fue publicado en septiembre de este año por RUTA y el Programa de Apoyo a los Servicios Financieros (SERFIRURAL) del FIDA.

La publicación presenta los casos de Agropecuaria Lafise en Nicaragua, Comercializadora de Minivegetales Aj Ticonel en Guatemala, y Cooperativa de Productores de Leche R.L. (Dos Pinos) en Costa Rica. Las investigaciones se desarrollaron bajo el formato de estudios de caso en los que se describe el proceso de financiamiento de cadenas agrícolas de valor en sus dos grandes componentes: el agrícola y el financiero. Cada estudio de caso presenta una descripción de la empresa y su entorno industrial e internacional.

Además, detalla la cadena de valor de la empresa en cada uno de sus eslabones, resaltando la manera en que los servicios financieros son articulados a lo largo de la misma, y enfatizando la naturaleza y características de las relaciones contractuales que el modelo propicia. Con la publicación de estas experiencias, se busca divulgar mejores prácticas en el financiamiento de las cadenas agrícolas de valor, para facilitar de esta manera procesos de ajuste y reproducción en otros países.

Serie de talleres para presentar estudio sobre “Impacto del DR-CAFTA en la Agricultura y el Sector Rural en Cinco Países Centroamericanos”

Dada la finalización del trabajo de investigación “Impacto del Tratado de Libre Comercio de Centroamérica en la Agricultura y el Sector Rural en Cinco Países Centroamericanos” (Proyecto CAFTA), RUTA ha apoyado la organización de una serie de talleres nacionales y un taller regional para la presentación de los resultados finales. Este estudio fue liderado por el IFPRI y la CEPAL y financiado principalmente por el Banco Mundial y el BID, el gobierno de Holanda y el DFID. El calendario de talleres se programó del siguiente modo:

TALLERES NACIONALES

- Ciudad Guatemala, Guatemala 23 de Octubre
- Tegucigalpa, Honduras 24 de Octubre
- San Salvador, El Salvador 25 de Octubre
- Managua, Nicaragua 26 de Octubre
- San José Costa Rica 30 de Octubre

TALLER REGIONAL

- Tegucigalpa, Honduras 5 de Noviembre

El material y las presentaciones de todos los talleres están disponibles en www.ruta.org/cafta





DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE DE CENTROAMÉRICA

UNIDAD REGIONAL DE ASISTENCIA TÉCNICA

Pensando en el desarrollo rural y agropecuario de Centroamérica se creó el Proyecto RUTA, una iniciativa conjunta iniciada desde 1980 por los gobiernos centroamericanos y un grupo de agencias de cooperación. Actualmente, participan en RUTA los gobiernos de Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá, al igual que siete agencias que decidieron ser socias en este Proyecto. Éstas son: el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el Departamento para el Desarrollo Internacional del Gobierno del Reino Unido (DFID), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola (FIDA), el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), y el Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias (IFPRI, por sus siglas en inglés).

RUTA busca contribuir al crecimiento rural sostenible para que se reduzca la pobreza en Centroamérica, mediante el desarrollo de capacidades nacionales y regionales. RUTA está adscrito a los siete Ministerios de Agricultura y Ganadería del Istmo, y cuenta con el apoyo técnico y financiero de las agencias socias.



Carta informativa trimestral del Director de la
Unidad Regional de Asistencia Técnica - RUTA

Boletín No.8 Junio - Setiembre 2007

Jefe de Redacción: Patrizia Cocca

Diseño y diagramación: Proyecto RUTA

Proyecto RUTA San José, Costa Rica
Teléfono (506)255-4011 Fax (506)222-6556
E-mail: regional@ruta.org
www.ruta.org

